Imprimantes mobiles de la gamme ZQ600

Des imprimantes mobiles d'étiquettes et de reçus haut de gamme, pour une productivité maximale

Si vous cherchez à améliorer la gestion de vos stocks et le service clientèle de votre magasin, les imprimantes mobiles ZQ600 sont faites pour vous. La nouvelle gamme d'imprimantes ZQ600 reprend la recette gagnante de la populaire QLn et l'enrichit d'une technologie avancée, d'une conception novatrice et conviviale axée sur la productivité et d'une grande facilité de gestion. Son large écran couleur indique très clairement son état. Sa batterie de capacité supérieure aux technologies avancées offre une disponibilité totale, même lors des plages de travail prolongées. Équipées de la fonction réactivation instantanée, la gamme des imprimantes ZQ600 ne vous laissent jamais en plan. Avec les imprimantes ZQ600, vos opérateurs bénéficient des connexions sans fil les plus fiables à l'intérieur de vos locaux. Et grâce au système d'exploitation Zebra Link-OS® et à la puissante suite d'applications, d'utilitaires et d'outils de développement Print DNA, votre service informatique assure facilement son intégration, sa gestion, sa configuration et sa sécurité. La gamme ZQ600 : la dernière version de l'étalon or des imprimantes mobiles pour étiquettes et reçus.



Fonctions de pointe, pour une productivité maximale

Connexions sans fil les plus récentes
La gamme des imprimantes ZQ600 offrent une connexion sans fil d'une rapidité et d'une fiabilité inégalées en intérieur. Grâce à la prise en charge du Wi-Fi 802.11ac et ses tout derniers protocoles de sécurité, et du Bluetooth® Classic et Low Energy (BLE), vos équipes peuvent compter sur des connexions sûres et ultra-rapides.

Itinérance rapide 802.11r, pour une grande fluidité d'accès
La technologie d'itinérance rapide 802.11r permet de bénéficier d'une connexion ininterrompue, même en déplacement.

La seule fonction de réactivation instantanée par Wi-Fi du marché
Cette imprimante intelligente passe en mode veille lorsqu'elle est inutilisée et se réactive dès que l'utilisateur envoie une tâche d'impression. Et à la différence des autres imprimantes mobiles, la fonction de réactivation de la ZQ600 est disponible à la fois en Wi-Fi et en Bluetooth.

Grand écran couleur facilitant la configuration et l'utilisation
La gamme ZQ600 offre un large écran, une interface utilisateur conviviale et un menu facile à configurer. Basées sur le système de menu Link OS de Zebra, les imprimantes ZQ600 offrent une expérience utilisateur homogène sur toutes les autres imprimantes mobiles, de bureau et industrielles Zebra Link-OS.

Résistantes, pour un usage quotidien en entreprise
Légères et confortables à porter tout au long de votre période de travail, les imprimantes ZQ600 sont aussi résistantes et durables, avec leur surmoulage, leur écran en verre trempé et leur conception monobloc. La résine spéciale de leur boîtier est l'un des plastiques les plus solides du marché, pour une meilleure résistance aux chocs.

Gestion de l'alimentation inégalée

Une plus grande autonomie
La batterie haute capacité des imprimantes ZQ600 - 3 250 mAH (ZQ610/ZQ620) et 6 800 mAH (ZQ630) garantit à tous vos employés une autonomie totale durant toute leur période de travail. Plus Power Smart Print Technology™, la technologie brevetée de Zebra, qui optimise le rendement en ne produisant que le courant requis pour une impression de qualité supérieure, soit une économie de batterie d'environ 20 à 30 %.

Made for iPod iPhone iPad

Dopez la productivité de vos employés, avec les imprimantes mobiles de nouvelle génération.
Pour plus d'informations sur la gamme ZQ600, rendez-vous sur www.zebra.com/zq600

Capacités de gestion de la batterie exceptionnelles
La batterie PowerPrecision+ de la gamme ZQ600 offre une autonomie et une capacité de gestion exceptionnelles. Une série complète de statistiques aisément accessibles facilite l'identification des batteries vieillissantes avant tout impact sur la productivité.

Une plateforme avancée qui évolue avec votre entreprise

Zebra Print DNA : intégré à votre imprimante en prime
La suite de fonctions logicielles Print DNA est le fruit de notre vaste expérience de la technologie, des retours utilisateurs et de milliers d'études de cas. Gardez une longueur d'avance, avec des outils de gestion à distance, une sécurité avancée et des mises à jour régulières, pour des imprimantes toujours ultra-performantes.

Mémoire supérieure, pour les applications d'aujourd'hui et de demain
La gamme ZQ600 offre 256 Mo de RAM et 512 Mo de Flash - soit une mémoire largement suffisante pour tous vos besoins de mises à jour de polices, graphismes et firmwares. et les outils Print DNA des années à venir.

Rétrocompatibilité avec les accessoires QLn
Avec plus d'un million d'unités vendues, les imprimantes Zebra QLn font référence sur le marché des imprimantes mobiles. La nouvelle gamme ZQ600 place la barre encore plus haut. Rétrocompatible avec les accessoires QLn, les imprimantes ZQ600 vous permettent de passer à la toute dernière plateforme, d'une ingéniosité inégalée, sans devoir acquérir de nouveaux accessoires.

Durée de fonctionnement maximale, avec options complètes de gestion à distance

Résolution rapide des problèmes grâce au support Ethernet
Le support Ethernet facilite la gestion à distance des imprimantes ZQ600. En plaçant l'imprimante sur son support à la fin de chaque période de travail, l'équipe informatique pourra actualiser son firmware à distance au besoin : chaque imprimante sera ainsi ultra-performante. Et en cas de problème, il suffit de remettre l'imprimante en place sur son support pour un diagnostic à distance, éliminant ainsi les temps d'arrêt et les coûts liés à l'envoi pour réparation si l'imprimante ne présente aucune panne matérielle.

Gestion simple et centralisée de toutes vos imprimantes depuis un emplacement unique
Complets et flexibles, les outils Zebra de gestion à distance vous permettent d'entretenir, de sécuriser et de dépanner vos imprimantes simplement et facilement, n'importe où et n'importe quand. Les outils gratuits de configuration simplifient les tâches de paramétrage et de préparation.

Grâce à Printer Profile Manager Enterprise, une solution fournie en option, vous pouvez gérer une seule imprimante, un groupe spécifique d'imprimantes ou votre parc réparti dans le monde entier. Cette solution basée sur navigateur Internet vous permet de visualiser instantanément toutes les imprimantes Link-OS de votre réseau : plus besoin de les localiser, de les configurer ni de les dépanner manuellement.

Intégration transparente à votre système de gestion de périphériques
Gérez tous vos périphériques et imprimantes Zebra, notamment vos imprimantes ZQ600, avec la simplicité d'une tablette. Les connecteurs MDM Print DNA permettent d'intégrer facilement les imprimantes de la gamme ZQ600 à votre système de gestion en réseau AirWatch ou SOTI MobiControl existant. Et si vous utilisez Ivanti Avalanche (optimisé par Wavelink), les imprimantes ZQ600 sont fournies avec la prise en charge d'Avalanche intégrée.

Fiabilité ininterrompue, avec Printhead Diagnostics
Avec la gamme ZQ600, plus besoin de vous inquiéter de savoir si la tête d'impression est usée. La solution Printhead Diagnostics de Zebra vous informe sur l'état des têtes d'impression de tout votre parc, pour vous permettre d'agir avant toute répercussion sur la productivité.

Protégez vos données clients et d'entreprise sensibles, avec PrintSecure
La suite gratuite d'utilitaires Print DNA facilite le réglage de plus de 30 paramètres, pour définir précisément la sécurité de vos données et de votre infrastructure en créant des connexions d'imprimantes sécurisées et en bloquant tout accès non autorisé.

Consommables certifiés Zebra de qualité exceptionnelle
Zebra conçoit, produit et teste rigoureusement sa propre gamme de consommables pour l'impression thermique, pour que votre imprimante Zebra soit toujours au top de ses performances. Pour une qualité, un service et une impression thermique de premier plan, choisissez les consommables certifiés Zebra.

Maximisez le temps de disponibilité, les activités de l'entreprise et la visibilité
Vous investissez dans les imprimantes Zebra pour mieux servir vos clients et booster votre efficacité opérationnelle. Désormais, vous êtes en mesure d'anticiper les performances et d'éliminer les dépenses imprévues, grâce aux services d'assistance Zebra OneCare™. Vous bénéficiez d'une assistance technique inégalée et de services de réparation complets couvrant les dommages accidentels, dans des délais clairement définis. Et les services de visibilité Zebra vous transmettent en temps réel les données opérationnelles de vos imprimantes, nécessaires pour augmenter la disponibilité de vos périphériques et en optimiser l'utilisation dans vos workflows.

Accessoires des imprimantes ZQ600

La gamme ZQ600 comprend tous les accessoires qu'il vous faut : alimentation, chargement, câbles, transport, protection et bien plus encore. Pour connaître tous les accessoires disponibles pour la gamme ZQ600, veuillez vous reporter au Guide des accessoires d'imprimantes mobiles, sur Zebra.com.

Accessoires de chargement lithium-ion

Support Ethernet





Les imprimantes ZQ600 se connectent à votre réseau Ethernet câblé au moyen du support Ethernet ZQ600, pour simplifier la gestion à distance par votre équipe informatique. Chaque imprimante fonctionne ainsi de manière optimale et est toujours prête à l'emploi. Le support Ethernet communique sur des réseaux de 10 ou 100 Mbps par la fonction d'autodétection.

Le support Ethernet à baie unique de la gamme ZQ600 charge la batterie en même temps que l'imprimante, tandis que la version à 4 baies (avec fixation murale en option) charge quatre imprimantes simultanément. Cette version 4 baies comprend un commutateur Ethernet interne et un second port Ethernet, pour lier et gérer quatre supports Ethernet de 4 baies à partir d'un port unique, soit 16 imprimantes au total.

Placée sur son support, l'imprimante reste entièrement fonctionnelle et vous pouvez l'utiliser pour imprimer. Les témoins lumineux du support indiquent l'alimentation par courant continu et l'état de la liaison Ethernet.

Avantages de la gestion des imprimantes sur réseau Ethernet :

- Gestion de la batterie pour surveillance de l'état.
- Gestion du firmware pour mise à jour du pilote de l'imprimante.
- Gestion de l'imprimante avec mise à jour des modèles, des polices et des graphismes.
- Gestion des périphériques pour mise à jour des fichiers de démarrage (config. sys, par exemple), WML (panneau avant) ou HTML (navigateur).
- Gestion réseau pour mise à jour des codes d'encryptage ou des fichiers de certificat.
- Résolution de problèmes et dépannage des imprimantes en local, évitant ainsi l'envoi des périphériques pour réparation.
- Gestion des imprimantes Bluetooth, qui se faisait traditionnellement hors réseau.

Adaptateur CA



Permet de connecter l'adaptateur secteur à votre imprimante ZQ600 et à la prise murale, pour charger la batterie PowerPrecision+ alors qu'elle se trouve dans l'imprimante. L'imprimante peut imprimer des reçus et des étiquettes, et effectuer d'autres fonctions en cours de charge. L'adaptateur est présenté ici avec l'imprimante à des fins d'illustration, mais l'imprimante n'est pas incluse.

Station d'accueil



Permet de brancher et de charger une imprimante ZQ600 sur un bureau ou un comptoir ou de la fixer sur un véhicule/chariot élévateur. Comprend une alimentation 15-60 V CC. Utilisable avec bras de montage pour véhicule en option.[1]

Chargeurs de batterie



Chargeur de batterie 1 baie

Permet de brancher et de charger une batterie d'imprimante PowerPrecision+ Li-Ion. Bloc d'alimentation intégré. Livré avec le cordon d'alimentation adapté à votre zone géographique.

Chargeur de batterie 3 baies

Permet de brancher et de charger simultanément jusqu'à trois batteries d'imprimante PowerPrecision+ Li-Ion. Ce chargeur de batterie à 3 baies est livré avec un bloc et un cordon d'alimentation.

Double chargeur de batterie 3 baies avec câble en Y

Permet de brancher et de charger simultanément jusqu'à six batteries d'imprimante PowerPrecision+ Li-Ion. Ce double chargeur 3 baies est livré avec une alimentation, un câble en Y et un cordon d'alimentation adapté à votre zone géographique. Requiert un câble de raccordement adapté à votre zone géographique.

Batterie PowerPrecision+ de capacité étendue



Seulement disponible sur la ZQ658 et la ZQ668

La batterie PowerPrecision+ de capacité étendue en option offre une alimentation supérieure, pour une durée de fonctionnement plus importante. Pas besoin de mettre à niveau votre imprimante ZQ600 pour utiliser la batterie étendue : achetez simplement l'accessoire ou commandez-le en tant qu'option d'imprimante configurable, pour recevoir votre imprimante ZQ600 déjà équipée de ce puissant outil. Vous avez le choix.

Bandoulières/étuis



Dragonne : permet de porter l'imprimante autour du poignet.

Bandoulière : permet de porter l'imprimante à l'épaule.

Étui souple : Ajoutez une protection à votre imprimante pour les environnements difficiles, avec un étui souple. Lorsqu'elle se trouve dans l'étui, l'imprimante bénéficie d'un indice d'étanchéité IP54 et résiste aux projections d'eau et de poussière. Cet étui présente des ouvertures permettant le changement des consommables et des batteries, et donnant accès à tous les connecteurs. La bandoulière est incluse.

Étui rigide : Ajoutez une protection à votre imprimante pour les environnements difficiles, avec un étui rigide. Avec clip de ceinture métallique.[1]

Caractéristiques techniques

Caractéristiques standard

- Apple® iOS, Android™ and Windows® Mobile
- Impression thermique directe des codes-barres, du texte et des graphismes
- Langages de programmation CPCL et ZPL®
- Mémoire flash 512 Mo pour programmes téléchargeables, différents formats de reçus, polices de caractères et graphismes (128 Mo disponibles pour stockage des données utilisateur)
- ZQ620 et ZQ610 : Batterie lithium-ion PowerPrecision+ amovible et rechargeable de 3 250 mAh (nominal) et 23,4 Wh

ZQ630 : Batterie lithium-ion PowerPrecision+ repositionnable et rechargeable de 6 800 mAh (nominal) et 49,4 Wh

- Chargeur de batterie intégré
- Clip de ceinture pour port et impression pratiques (non compatible avec une batterie de capacité étendue)
- Détection de la marque noire à l'aide de capteurs centrés
- Mode prédécollage simple d'utilisation et détecteur de présence d'étiquette
- Détecteur de présence d'étiquette pour impression une par une
- Barre de déchirement pour délivrance aisée des consommables
- Verrouillage des consommables à chargement central, pour largeurs de rouleaux variables
- « Conception en coquille » pour chargement aisé des consommables
- Gestion : Mirror, SNMP, Web server, Profile Manager, AirWatch®, SOTI® MobiControl™ et Ivanti Avalanche® (alimentés par Wavelink)
- Grand écran couleur facile à lire (288 x 240 pixels)
- L'écran couleur est personnalisable par WML (texte et icônes)
- Boutons de navigation 5 sens, deux touches logicielles définies
- Affichage des alertes couleur de l'imprimante
- Tolérance aux chutes multiples d'une hauteur de 5 pi/1,52 m (ZQ620 et ZQ610) et 6 pi/1,83 m (ZQ630) sur le béton[2]
- Indice de protection IP54 contre l'eau et la poussière
- Processeur ARM 400 MHz 32 bits
- Prise en charge du XML
- Prise en charge de l'impression verticale et horizontale
- Imprimantes utilisables en mode portrait ou paysage
- Liens entre les codes QR et les pages d'aide sur le Web
- La fonction Zebra® Print Touch simplifie le couplage Bluetooth et lance des pages d'aide en ligne avec des appareils compatibles NFC (Near Field Communication)
- Compteur d'étiquettes
- Prise en charge NTP (Network Time Protocol) par Wi-Fi ou Ethernet
- Prise en charge de la solution Zebra Network Connect pour l'industrie, lorsque l'imprimante est utilisée avec le support Ethernet
- Le RFID est disponible sur la ZQ630, à commander séparément (pour en savoir plus, voir la fiche produit de la ZQ630 RFID)

Caractéristiques physiques

Dimensions	ZQ610 : 6,5 po x 3,5 po x 2,75 po (L x l x H) 165 mm x 89 mm x 70 mm (L x l x H) ZQ620 : 6,8 po x 4,6 po x 3,3 po (L x l x H) 173 mm x 117 mm x 84 mm (L x l x H) ZQ630 : 7.35 po x 6,50 po x 3,25 po (L x l x H) 187 mm x 165 mm x 82,5 mm (L x l x H)
Poids avec batterie	ZQ610 : 1,33 li/0,6 kg ZQ620 : 1,6 li/0,73 kg ZQ630 : 2,45 li/1,1 kg
	Remarque : La batterie intelligente à capacité étendue Li-Ion, en option, ajoute 0,6 po/16 mm à la hauteur de toutes les imprimantes ZQ600.

Caractéristiques de l'imprimante

Système d'exploitation	Link-OS®
Résolution	203 dpi/8 points par mm
Mémoire	RAM de 256 Mo ; Flash de 512 Mo (standard)
Largeur d'impression maximum	ZQ610 : 1,9 po/48 mm ZQ620 : 2,8 po/72 mm ZQ630 : 4,1 po/104 mm
Vitesse d'impression maximum	Jusqu'à 4,5 po/115 mm par seconde
Capteurs de consommables	Détection de la marque noire et de l'écart de consommables à l'aide de capteurs centrés ; détecteur de présence d'étiquette pour impression une par une
Longueur d'impression	Minimum : 0,5 po/12,7 mm Maximum : 32 po/813 mm
Alimentation	ZQ610 et ZQ620 : Batterie lithium-ion PowerPrecision+ amovible et rechargeable de 3 250 mAh (nominal) et 23,4 Wh ZQ630 : Batterie lithium-ion PowerPrecision+ amovible et rechargeable de 6 800 mAh (nominal) et 49,4 Wh

Caractéristiques des consommables

Longueur maximum des étiquettes et du support dorsal	0,5 po/12,7 mm à 32 po/813 mm ou en continu
Largeur des consommables	ZQ610 : 1 po/25 mm à 2,18 po/55,4 mm ZQ620 : 1 po/25 mm à 3,125 po/79 mm ZQ630 : 2 po/51 mm à 4,4 po/112 mm (avec support dorsal) 2 po/51 mm à 4,1 po/104 mm (sans support dorsal)
Largeur maximale des rouleaux	ZQ610 : 2,2 po/55,9 mm diam. ext. sur mandrin de 0,75 po/19 mm ou 1,375 po/34,9 mm de diam. int. ZQ620 : 2,6 po/66 mm de diam. ext. sur mandrin de 0,75 po/19 mm ou 1,375 po/34,9 mm de diam. int. ZQ630 : 2,6 po/66 mm de diam. ext. sur un mandrin de 0,75 po/19 mm ou 1,375 po/34,9 mm de diam. int.
Épaisseur	de 2,3 mils à 5,5 mils en cartonnettes ou 6,5 mils en étiquettes
Types de consommable	Étiquettes et cartonnettes prédécoupées, étiquettes sans support, papier pour reçus, RFID (compatible ZQ630 RFID), barre noire

Caractéristiques de fonctionnement

Environnement	Température en fonctionnement : de -4 °F à 122 °F/de -20 °C à 50 °C Humidité de fonctionnement : 10 % à 90 %, sans condensation Température de stockage/transport : -13°F à 149°F/-25°C à 65°C1 Humidité de stockage : 10 % à 90 %, sans condensation
Homologations	Émissions : FCC Partie 15, Sous-partie B, EN55022 Classe-B, EN60950, EN55024 et VCCI classe B Susceptibilité : EN55024, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4 et EN61000-4-5 Sécurité : CE, TUV, CSA

Marchés et applications

commerce et distribution

- Étiquettes de gondoles
- Étiquettes de démarque
- Vignettes de remplacement
- Reçus pour points de vente mobiles
- Étiquettes de retours d'articles

Industrie et entrepôts

- Étiquettes/Listes de préparation de commandes
- Matières premières
- Produits finis
- Étiquettes de caisses/palettes RFID[1]

Transports et logistique

- Réception
- Rangement en stock
- Gestion des stocks par logistique inverse
- Inventaires tournants
- Transbordement
- Sortie de stock
- Activation
- Emballage
- Expédition

Sécurité	Support technique FIPS disponible gratuitement avec le téléchargement du système d'exploitation de l'imprimante. Pour plus de détails, veuillez contacter votre représentant commercial Zebra.

Firmware

Langages de programmation CPCL, EPL et ZPL
ZBI 2.x™, puissant langage de programmation permettant aux imprimantes d'exécuter des applications autonomes, de se connecter aux périphériques et bien plus encore

Symboles de codes-barres

Rapports de codes-barres : 1,5:1, 2:1, 2,5:1, 3:1, 3,5:1
Codes-barres linéaires : Code 39, Code 93, UCC/EAN128, Code 128, Codabar (NW-7), Entrelacé 2 de 5, UPC-A, UPC-E, 2 et 5 chiffres supplémentaires, EAN-8, EAN-13, 2 et 5 chiffres supplémentaires
Codes-barres 2D : PDF417, MicroPDF417, MaxiCode, QR Code, famille GS1/DataBar™ (RSS), Aztec, MSI/Plessey, FIM Postnet, Data Matrix, TLC39

Polices et graphismes

Polices standards : 25 polices bitmap, 1 police vectorielle (CG Triumvirate Bold Condensed[1])
Polices en option : polices bitmap/vectorielles téléchargeables
Jeux de caractères internationaux (en option) : chinois (traditionnel/simplifié) ; japonais ; coréen ; thaï ; vietnamien
[1]Contient UFST® d'Agfa Monotype Corporation

Communications et interfaces

Radio ZebraNet® 802.11ac avec prise en charge suivante :
- Cryptage TKIP et AES
- WPA et WPA2
- 802.1x (avec WPA ou WPA2)
- EAP-FAST, EAP-TTLS, EAP-TLS, PEAP, LEAP
- 802.11d et 802.11i
- Double radio Bluetooth 4.2 simultané
- Certification Wi-Fi
- Itinérance rapide par cache Pairwise Master Key (PMK), Opportunistic Key Caching (OKC), reprise de session rapide EAP ou 802.11r

Radio Bluetooth 4.2 (Classic et BLE)
- Modes de sécurité 1-4
- Imprimantes certifiées « Made for iPod/iPhone/iPad »
- Édition de liens entre touches

Prise en charge d'Ethernet 10/100 (par le support de recharge)
Caractéristiques des communications câblées
- Interface USB 2.0 pleine vitesse (12 Mbps)
- Connecteur micro-AB avec serre-câble en option
- Interface série : port RS-232C 14 broches pour communication à la borne ou autre hôte, jusqu'à 115,2 Kbps

Logiciel Print DNA

Les imprimantes se doivent bien sûr d'être durables et robustes, mais ce sont les logiciels qu'elles renferment qui assurent leur bon fonctionnement. C'est pourquoi nos imprimantes sont équipées de Zebra Print DNA. Une suite de fonctions logicielles optimisant les performances de vos imprimantes tout au long de leur cycle de vie, même si vos besoins évoluent. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.zebra.com/printdna.

Garantie sur les produits

Les imprimantes de la gamme ZQ600 sont garanties pièces et main-d'œuvre 1 (un) an à compter de leur date d'expédition. Pour consulter la déclaration de garantie dans son intégralité, rendez-vous sur : www.zebra.com/warranty

Services recommandés

Les services d'assistance Zebra OneCare Essential et Select permettent d'assurer la disponibilité et la productivité maximales de vos équipements. Ils proposent un support technique disponible 24 h/24, 7 j/7, une couverture complète, un remplacement anticipé et des mises à jour logicielles. Les Services de visibilité en option sont également disponibles. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.zebra.com/zebraonecare
(Remarque : la disponibilité des services peut varier selon les zones géographiques.)

Notes de bas de page

1. Seulement disponible sur la ZQ630
2. Essais conformes MIL-STD-810G

Fonctionnalités sous réserve de disponibilité. Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Siège social général et siège Amérique du Nord
+1 800 423 0442
inquiry4@zebra.com

Siège Asie-Pacifique
+65 6858 0722
contact.apac@zebra.com

Siège EMEA
zebra.com/locations
contact.emea@zebra.com

Siège Amérique latine
+1 847 955 2283
la.contactme@zebra.com

Tous droits réservés. ZEBRA et la tête de zèbre stylisée sont des marques commerciales de ZTC déposées dans de nombreux pays. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. ©2022 ZTC et/ou ses sociétés affiliées.